

主席：鄭金強弟兄 領敬拜：榮聰弟兄

講員：藍建明牧師 司琴：袁嘉雯姊妹

直播：羅穎襄姊妹 崇拜插花：余思敏姊妹

投影：梁俊傑弟兄

司事：袁麗華姊妹 鮮花奉獻：談琴芳、施潔芬
周英英姊妹 楊志明

兒崇：余思敏姊妹、王文正弟兄、溫家豪弟兄

聖餐襄禮：朱惠兒姊妹、岑麗嫻姊妹

2023年9月3日

聖餐主日

第3335期

崇拜程序內容

宣召 《詩篇 18:1-2》 主席

1. 從夜到早

敬拜 2. 同餅同杯 會眾

3. 以愛奉獻

背誦經文 『我憑著所賜我的恩對你們每一位說：不要把自己看得太高，要照著神所分給各人的信心來衡量，看得合乎中道。』 《羅馬書 12:3》 會眾

讀經 《羅馬書 12:1-8》 會眾

講道 獻上活祭的事奉 藍建明牧師

聖餐/奉獻 會眾

唱詩 【立志擺上】 會眾

讚美頌 會眾

祝福及報告 藍建明牧師

殿樂 默禱 司琴

宣佈 自由散會、交通 主席



從夜到早

曲：曾祥怡 譯詞：三吉 版權：讚美之泉

耶和華榮耀彰顯世間，獻上敬拜彷如在高天，
 祢是神，是聖父，我們是祢子女，榮耀主，當得永遠頌讚。
 這一生也當敬拜我主，這一生全為榮耀恩主，
 祢是神，極偉大，祢同在，祢統領，榮耀主，當得永遠頌讚。
 聖哉、聖哉、聖哉，昨日現在永遠，
 榮耀、頌讚、跪拜、愛戴盡屬救主，
 聖哉、聖哉、聖哉，穹蒼屈膝俯拜，國度榮耀、權柄都歸與祢。
 從夜到早，未歇獻禱，如若馨香，升於至高，
 從夜到早，未歇獻禱，無盡讚美，不息宣告。

同餅同杯

曲：小滿 詞：陳韋安 版權：Flow Church

1. 同餅、同杯、同領，同分、同享、同證，在此刻，渴望救主基督賜下糧餅，上天下海，身體奧妙擘開，臨在上帝，恩典吃下賜力氣。
2. 同餅、同杯、同領，同一、同生、同死，十架高掛下，血水分開每滴流出，匯傾我心，杯中記念救恩，承受罪債，感恩喝下永念記。
3. 同餅、同杯、同領，同擔、同悲、同喜，在主餐裡面，破碎肢體眼淚流乾，肉分血灑，生出遍地野花，重拾力氣，艱苦卻仍覺甚美。
4. 難解、難分、難結，難得、難捨、難棄，在主家裡面，仇恨放下再沒離開，舉杯擘餅，彼此結連委身，聯合上帝，一位聖靈作活證。
5. 同分、同享、同證，同擔、同悲、同喜，藉這餐建立，扎根基督救贖羣體，合一教會，飲於永活救恩，祈求上帝，施恩賜熱愛做證。
6. 唯主、唯首、為聖，唯祂、唯一、為盼，重燃這盼望，赤子之心，眼淚盈眶，立此盟誓，堅守聖道至死，明日上帝，天家愛筵再共慶。

以愛奉獻

曲、詞：區沛盈

版權：角聲使團

敬拜與事奉為神心意要一致，
 歌聲飄遠為證主恩可永添，
 過去與現在未嫌天冷怕路遠，攜手去同宣告神大愛萬遍！
 樂意將愛奉獻甘心化作活祭；
 求突破路途上，衝開綑綁掛牽，
 皆因有祢勵勉，定能跨過每天。
 用信心去實踐，主的教誨未變；
 縱有天或疲倦，都得保守引牽；
 一生以愛奉獻，屬神的心不變。

【聖餐後詩歌】

立志擺上

曲、詞：DJS 版權：建道神學院新祢呈敬拜隊

曾擺上，傾出大愛，曾捨棄，已被擘開，
 曾擔起痛楚，十架路甘心走過，崇高主愛，恩深似海。
 能相愛，皆因被愛，能醒覺，要被拆改，
 能穿起救恩，踏上基督的足印，延伸主愛，進入人海。
 立志今擺上，傳揚耶穌，用我的恩賜，獻上最好，
 讓我謙卑作祢僕人，存著敬畏去事奉神，
 全是祢恩典覆蓋，每步亮明燈。
 在祢恩手裡，滿布雲彩，效法基督愛，眼界變改，
 願鴿子天際降下來，陶造我裡面能盛載，神豐足的厚愛。



1. 本年度第 65 屆會友大會暨執事選舉於 10/9 崇拜後隨即舉行，2024~2025 年度執事候選人名單：慕貞姊妹、惠兒姊妹、文正弟兄、國禧弟兄。議程已於周刊內夾附，教會核數師報告亦已張貼。請缺席崇拜肢體自行上以琳堂網頁下載相關議程。
2. 會友若未能按日期出席會友大會，可按照由以琳廣播發出之通告辦理投票事宜。
3. 2023 年度浸禮/轉會禮擬定第 4 季舉行，有意參加者請向藍建明牧師儘快報名，截止報名日期為 10/9/2023(日)下午 1:00。
4. 福音部：中秋節福音探訪活動將於 16/9(六)~23/9(六)/2023 進行，名額有 20 個，可以找福音部部員報名，讓更多未信主的朋友及家人帶來祝福。
5. 教育部：主日學〈羅馬書神學～掌握羅馬書的七種技巧〉日期由 16/7-24/9 共八堂已完成五課，27/8、3/9 暫停兩周，至 10/9 舉行第六課，請肢體留意。
6. 22/8~24/8 剛順利完成 JT 籃球生活營，感謝主共 20 多位年青人參加，求主打開福音之門，使未信者能對導師的見證，在人生中有反省，讓主愛吸引他們到基督前。
7. 以琳周刊文章：65 周年堂慶文章已於 8 月第一個主日(6/8)刊登，9 月份即今天周刊內，刊登海外肢體文章，敬請細閱，內容十分感人，見證神的大愛。另外，仍歡迎投稿以琳周刊，文章將於 11 月刊登。
8. 聖樂部：65 周年音樂會將於 24/9(日)崇拜後舉行，主題～「向神表達心意」，求主幫助眾肢體在預備的過程中，經歷主愛後能向神表達美好心意。
9. 6/10(五)晚上 7:30 即將舉行 65 周年堂慶培靈會，由王一平牧師主講。題目：我要活得真豐盛(約十 7-11)。求主使眾肢體明白神的話能甦醒人心！
10. 請為梁翠雲姊妹離任後的生活適應祈禱，她跟隨丈夫一起參與崇拜及事奉。
11. 請繼續為患病肢體祈禱，求主保守整個治療過程。
12. 奉獻：每月聖餐崇拜設奉獻環節，可以現金、支票、或轉數後之奉獻收據(具名)模式，在現場奉獻。未能參與崇拜者可將奉獻存入〔基督教會以琳堂有限公司〕恒生銀行戶口〔283-1-200031〕，完成後拍照 WhatsApp 累胡慕貞執事新電話號碼〔5342-1389〕。請留意此群組內只有教會一方能閱讀。

我們年輕時的大家庭 65 歲生日啦！

懷念以琳的創辦人—翟誌一校長和師母張偉，忠心共事的王天樂牧師和師母梁靜儀……

50 年代初，年輕時的我們跟隨父母從異鄉漂流到香港，父母為了生活，把教育我們的責任交給以琳堂和證基兒童院。

以琳堂由一班資深愛主的牧師帶領，包括騰近輝牧師、鮑會園牧師、尚恩牧師、吳乃恭牧師、張耀基醫生、余也魯教授……輪流傳講聖經的真道。他們都滿有講道的恩賜，我們年輕的心靈得到造就，符合《箴言 22:6》的教導：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老也不偏離。」

每逢禮拜天，我們都是興高采烈地去教堂—以琳堂，聆聽神的話，一同敬拜主，真是一個非常溫馨的地方。

幾十年過去了，我們看到以琳堂的寶貴傳統，弟兄姊妹在世界各地做光做鹽。

希望這個寶貴的傳統繼續保持下去！



方展肅、郭彥玲同賀
2023年美國密蘇里州



在我青少年時期，期待着參加以琳堂在長洲證基兒童院舉辦的夏令會，由於當時的課外活動不多，一年一度的夏令會變得特別興奮好玩。現在教會已沒有舉辦夏令會了，不知在什麼時候停辦的呢？

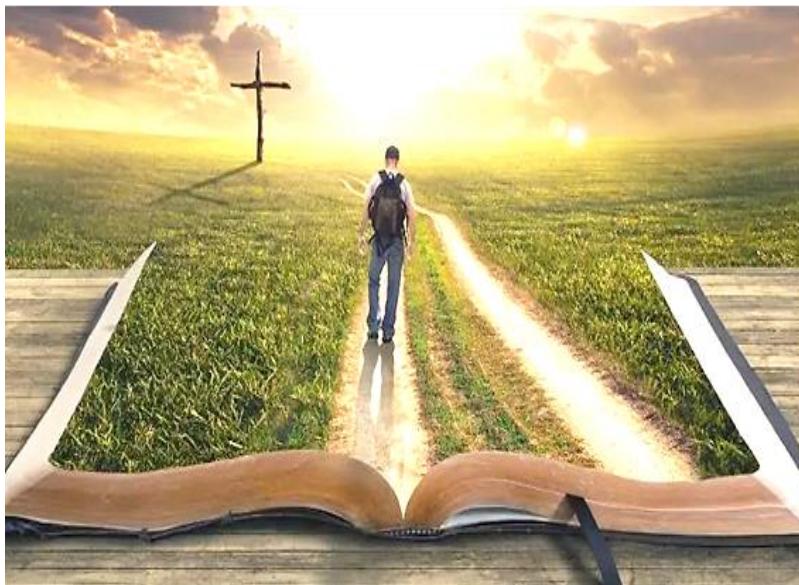
相信夏令會是許多以琳堂弟兄姊妹的集體回憶，對我而言，值得懷念的有三方面：

第一，我在夏令會學會游泳。記得有一年我在九龍摩士公園公眾游泳池遇溺，跟着就不敢下水了；後來在長洲的夏令會裡，與導師從山頂走下觀音灣，在導師的鼓勵和提點下，再次提起勇氣下水暢泳，多謝導師教曉我游泳。

第二，享受弟兄的情誼。記得在夏令會時，我們一班男團友常常鬥看誰吃飯最多。有一次，一位團友竟然吃了十多碗飯，最後連站都站不起來。當時那種傻勁，就是感覺很好玩。我們在夏令會一起成長，彼此的情誼亦建立起來，後來更可以分享自己的屬靈弱點，互相代禱，追求長進。



第三，上帝的呼召。記得那一年(1971)的夏令會，上帝用《希伯來書第十一章》摩西的奉獻對我說話，叫我奉獻自己，完全順服主的帶領。那時雖然我已成為基督徒多年，然而從未將生命的主權交給主。經過掙扎，最後我願意順服，走上全時間服事主的道路。蒙召是恩典，順服是祝福，感謝主，讓我走進了蒙福的人生道路。





從初信到走上服事基督和教會的路，以琳堂留在我生命中有許多恩典的印記。

1979 年因認識袁國禧弟兄信主進到以琳堂。初信的兩年，個人信仰受情緒的困惑，幸得主日學老師麥潔瑤姊妹的輔導指教，信仰根基得到鞏固。洗禮後數月，被遠東廣播電台取錄作栽培部同工，負責回覆國內聽眾來信。兩年全時間每天解答聽眾的人生目標問題、交友問題、各種信仰問題和聖經難題；隨後幾年又被派到節目部寫廣播劇稿件，都是以琳堂的高青及基甸團友，長期奉獻遠東廣播支持我在電台裡的服事。在電台的第四年，公司給我獎學金支持我去中神進修兩年，又是以琳堂肢體們定時奉獻，補足我一家學習時候生活的需要。支持我的肢體們並不盡都富裕，他們也有自己生活的重擔，但仍堅持奉獻。我知道這些奉獻背後所表達的愛意，因此也催逼自己讀書時不可怠惰。

我的另一半是以琳堂的傳道人，以琳堂衆肢體給我們婚姻的祝願，至今仍留在所存的影冊和我的腦海中。

我姐夫因車禍送往港島瑪麗醫院，前後住院半年，經歷七次手術，頭一周輸血四十袋，又是以琳堂肢體懇切代求，許多

肢體半夜到醫院捐血，黎華佳弟兄和鄭珠姊妹更如被差來的天使一樣，經常陪伴照顧我姐夫，直到他康復出院。

在以琳堂得著栽培十年後，神呼召我離開到灣仔堂牧養教會，之後又到加拿大升學並留在當地牧養教會三十多年。

離開以琳堂十年後，我初信的母親也到以琳堂接受洗禮。她又得着肢體們的恩待。先母常和我在長途電話閒話家常，每次均告知肢體如何關愛她、照顧她，她也會提及探訪她及陪她吃飯的肢體名字，提得最多的就是李艷明姊妹。因著以琳堂肢體們的關愛，讓她過的日子不致那麼寂寞，這也稍解我作遊子的掛念與難受。先母離世前的日子，許多肢體到病床邊探望她；先母離世後，又得黎華佳弟兄幫忙才叫所辦後事盡都順利，百多位肢體出席緬懷她的聚會，都是恩典印記深刻僕人心中。



不，這不是我的 70 歲生日願望，只是驀然想起，早在六十年代，少年的我在當時的以琳堂少年和青年團契每週聚會必唱的一首團歌——就像深埋已久的時空膠囊忽被激活，突然發聲召喚古稀之年的我。

歲月如梭，現今的青少年團契聚會曲目多采多姿，團歌這一早期以琳堂傳統特色，只能在平行時空回味。記得小時候，也會覺得許多社會傳統不過是「行禮如儀」；直到傳統成為過去，卻頓感迷茫。

最近問猜猜（畢師母）才知道，這首昔日的團歌原來是她父親音樂家翟立中教授創作的，歌詞出自一節聖經金句。這首國語歌我早就忘記怎麼唱了，但因為每次唱完後大家會一起用粵語背歌詞，這句團訓便漸漸烙在心底：「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」《提摩太前書 4:12》

猜猜父親以這首歌寄語青少年團，但那時只是水過鴨背一心想，作信徒的榜樣大有人在，幾時輪到我們小輩？長大後，隨着生活的枷鎖越來越重，才漸漸明白，要樹立這些美德，



年紀反而是一種負資產。耶穌說：「我實在告訴你們，你們若不回轉，變成小孩子樣的樣式，斷不得進天國。」《馬太福音 18:3》

卻原來，無論是 17 歲的我，還是 70 歲 “young at heart” 的我，這一以琳堂寶貴的傳統—團歌、團訓，將永遠是我一生學習的榜樣。

不可叫人小看你年輕
提摩太前書 4:12

—3— 是三連一拍

5 4 | 3 - 5 | 1 - . . .
不 可 叫 人 小 看 你

6 5 - | 5 - 5 4 | 3 - 5 |
年 輕， 不 可 叫

. . .
—3—
3 - 2 1 7 | 2 1 - | 1 - 7 6 |
人 小 看 你 年 輕， 總

5. 5 6 | 5 - 1 | 5 - 5 4 |
要 在 言 語， 行 為， 愛

. . .
3 - 5 | 1 - 1 2 | 3 - - |
心， 信 心， 清潔 上

. . .
3 - 2 1 | 7. 7 2 | 1 - 1 | 1 - 7 6 |
總 要 在 言 語， 行 為， 愛

5 - 6 | 5 - 3 5 | 1 - 1 |
心， 信 心， 清潔 上 都

. . .
2 - 2 | 3. 3 3 2 | 1 - - |
做 信 徒 的 榜 樣。



以琳堂與我有逾半世紀情，繚繞著一輩子愛。

歲月如流，我移民北美洲三十年，飽歷移民風霜雪，每當孤獨仰天回首，總覺最遠的以琳堂是我最近的愛。感恩神讓我成為以琳人，在年輕落寞時踏進以琳堂，堂內的十字架為我擋著寒冬風暴，架上的寶血留痕，化成溫暖留給我，暖足一世。在這裏我只能紙短情長，寫下以琳情以琳愛。

記得半世紀前踏入以琳堂舊址，有一間房是會友禁地，那是當時仍未被按立為牧師的王天樂傳道與師母的閨房，屬王傳道(黃泉道)之地，我們當然不敢越雷池半步。當年王傳道一年 365 天，天天 7-11，年終無休，每日傍晚就是他家訪弟兄姊妹的時間，歷時多年後，執事們終於如夢初醒，提議加薪，王傳道竟然婉拒，他說自己與師母沒有小孩，又住在教會，開支有限，神給他的供應很足夠，但教會缺糧，應該先讓神家豐足，就因這無私奉獻的以琳愛，奠下今天以琳堂慶祝成立 65 年的基礎。

跟著王天樂牧師佳美腳蹤服事以琳堂的張官福牧師，於十四年前在性格執著的先嚴病臥醫院時，竟可令先嚴頑石點頭，

認罪信主，最終令先嚴先慈得以在基督教墳場永久團聚一龕，又一次是烙印我心的以琳愛。

其後小女在港不幸小產，獨自緊急入廣華醫院，鍾志強牧師接獲我越洋求助電話，立刻由教會奔往醫院，令我又經歷一次動容的以琳愛。

2021年我返港奔母喪，鍾牧師及師母、翠雲姊妹、國禧弟兄與舜霞姊妹、艷明姊妹等十多位弟兄姊妹全力協助喪禮，讓我在淚眼憶先慈時，盡得的安慰再次來自以琳愛。

無獨有偶，當年履新的藍建明牧師，我以為是新知，原來竟是失散數十年的舊雨，我們童年時一起在同一個平房區成長，我曾經二十多年每天都經過一間小店，店的招牌以白底紅字寫著「才記洋服」，該店原來是藍牧師的成長地，該平房區有著我與他由孩童到青年成長的身影，在逾半世紀以來，我都情繫以琳堂各牧者，飽嚐以琳愛。

除了以琳愛，牧者情，更能深印我心底的是以琳弟兄姊妹的款款真情，當然包括以琳堂眾人「亞嫲」的國禧祖母吳娟姊妹，在小女出生時，於教會角落偷偷給我祝福利是、金強先母

李雪棠姊妹在我移民時靜靜送上利是祝願平安、趙宗玉夫婦不辭舟車勞頓到我工作場所送我全新名牌牛仔褲，數十年來每思念這段段以琳愛，弟兄姊妹情，我總是淚眼憶故人，感恩逾恒，感謝上帝賜我有這回憶的福份。

歲月如流在穿梭，轉眼我亦已屆「頭七」之齡，也許很快可以面謝當年賜我以琳情以琳愛的故人。但無論那一個年代，無論以琳人身在何方，我都深信以琳情以琳愛，總會在天涯海角等著我們，上帝的愛從不會遠離。



本週活動

今午 3/9	崇拜後 姊妹組〔3樓大堂〕 靈食查經班〔3樓C房+Signal〕 青年團契〔6C〕
週一 4/9	
週二 5/9	
週三 6/9	8:30pm 教會網上祈禱會 〔Zoom〕
週四 7/9	
週五 8/9	7:30pm 家庭組
週六 9/9	2:30-5:30pm JT 小組〔3樓大堂〕

下週：主日崇拜

講員：葉偉洪傳道	主席：王文正弟兄
領敬拜：朱惠兒姊妹	司琴：林澤康弟兄
司事：吳詩韻姊妹 鄭紀堅弟兄	直播：榮聰弟兄
崇拜插花：余思敏姊妹	投影：莫廣德弟兄

9:30am 主日學課程〔3樓大堂〕

〈羅馬書神學~掌握羅馬書的七種技巧〉〔任教：藍建明牧師〕

11:00am 兒童崇拜〔6C 及 3 樓 A 房〕

崇拜後 第 65 屆會友大會暨執事選舉〔3 樓大堂〕

本週度	週一	週二	週三	週四	週五	週六	下主日
本主日 3/9	4/9	5/9	6/9	7/9	8/9	9/9	10/9
彼得前書 4:1 — 11	4:12 — 19	5:1 — 6	5:7 — 14	彼得後書 1:1 — 11	1:12 — 21	2:1 — 8	2:9 — 22

《羅馬書 12:1-8》

上週崇拜：大堂 94 人，觀看網上崇拜：38 人次

兒崇 11 人

獻 金 簡 報

上週獻金：\$10,900.00

經常+感恩獻金：\$10,900.00

擴堂獻金：\$0.00

差傳獻金：\$0.00

轉交獻金：\$0.00

八月獻金累積：\$141,450.00 [每月獻金目標：170,000.00]

裝備
聖徒成長



同擔天國使命



基督教會以琳堂

地址: 九龍何文田梭柄道29-33號仁儀苑三樓

電話: 27137170

網址: www.elim-church.org

傳真: 27113170

電郵: elim@elim-church.org